



Jugoslavanski konzul
Park Centre Suite 4R
1700 E. 13 St.
Cleveland, O. 44113

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver, Indianapolis, Florida, Phoenix, El Paso, Pueblo, Rock Springs

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

LETO LXXX — vol. LXXX

NO. 64

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING, APRIL 28, 1978

Carter za odločnejše vodstvo iz Bele hiše

Skušnja je pokazala, da mora Bela hiša odločno voditi, če naj bo vlada uspešna.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Carter je predzadnje nedeljo sklical v Camp David vse člane vlade in svoje ožje sodelavce v Beli hiši na razgovor o ukrepih, ki bi naj pomagali k večji uspešnosti vladnega dela. Glasovi kritike so namreč bili vedno pogostejši in glasnejši.

Predsednik Carter je v nasprotju z bivšim predsednikom R. M. Nixonom prepustil posameznim članom vlade obsežne pravice v vodenju njihovih zveznih oddelkov. Postopno je spoznal, da vodi to do trenj med temi in njegovimi svetovalci v Beli hiši, pa tudi med posameznimi člani vlade samimi, kjer se njihova delovna področja stikajo ali celo križajo.

Po razgovorih v Camp Davidu, ki se jih ni udeležil od članov vlade edino državni tajnik Cyrus R. Vance, ki je bil tedaj na poti v tujini, ni bilo slišati dosti o tem, kaj je bilo tam sklenjenega. Sklepi se vendar kažejo v novem načinu vodenja dežele, ki je dobilo močnejše središče v Beli hiši. Predsednik je uvedel tesnejše sodelovanje med zveznimi tajništvi in Belo hišo, pa tudi učinkovitejši nadzor nad izvajanjem navodil, skeptov in ukrepov.

Stroge kazni za napade na starejše ljudi v Ohio

COLUMBUS, O. — Glavna skupščina je odobrila zakonski predlog, ki določa strožje kazni za napade na starejše ljudi v državi Ohio, in ga poslala državnemu guvernerju v podpis. Sodniki bodo po novem zakonu obvezani soditi mladoletnike kot odrasle, če bodo žrtve njihovega napada stare nad 65 let. Napadalci bodo obsojeni tudi na popravilo škode na premoženju napadenih in odškodnino za morebitne poškodbe prizadete tekom napada.

Zakonski predlog o katerem ne dvomijo, da ga bo guverner podpisal, ustvarja nov razred žrtev napadov, ki je potreben posebne, povečane zaščite.

Južna Afrika sprejela zahodni načrt za Namibijo

PRETORIA, J. Af. — Predsednik vlade Vorster je izjavil v parlamentu, da je Južna Afrika sprejela predlog zahodnih sil za postopni prehod Južnoafriške republike, v ZN jo imenujejo Namibija, k neodvisnosti.

Francija zanika preskus nevtronske bombe

PARIZ, Fr. — Urad predsednika republike je uradno zanikal vesti o francoskem preskusu nevtronske bombe, objavljenem pretekli teden.

Vremenski prerok

Danes pretežno sončno, jutri postopna pooblačitev z možnostjo krajevnih neviht v nedeljo. Najvišja temperatura danes in jutri okoli 83 F (17 C).

Novi grobovi

Josephine M. Smith

Na svojem domu na 15219 Parkgrove Avenue je umrla zadeta od srčne kapi 73 let stara Josephine M. Smith, roj. Marvar v Clevelandu, žena Ernesta O. Smitha, mati LaVerne Smith in Richarda, 4-krat stara mati, sestra pok. Johna, Frances Praprotnik, Ernesta in Kristine Griffith. Pokojna je bila članica KSKJ št. 162. Pred upokojitvijo leta 1964 je bila 19 let zaposlena pri Higbee Co. kot uradnica. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St. po opravilu jutri ob 10.30. Na mrtvaškem odru bo danes popoldne od 2. do 9. zvečer.

Sovjetska letalska obramba se ni izkazala

Južnokorejsko potniško letalo je opazila šele, ko je bilo že preko vojaško občutljivega področja in ga je zato s strelji prisilila k pristanku.

OSLO, Nor. — Sovjetska letalska obramba je zgrešila južnokorejsko potniško letalo, ga ni opazila, dokler ni bilo že preko predela na polotoku Koli, ki je prepoln vojaških naprav in oporišč. Norveški radar je letalo opazil, ko je bilo še daleč od brega in norveška letalska obramba mu je skrbno sledila, poročajo norveški vojaški viri.

Sovjetska letalska obramba je letalo zgrešila, ko pa ga je opazila, ni bila gotova, kaj je lahko vse "videlo", in ga je zato s strelji prisilila na zemljo. S tem bi dobila v roke tudi posnetke, če bi jih kaj bilo.

Sovjetska zveza je tako nehotno razkrila pomanjkljivost svoje letalske obrambe na enem najobčutljivejših področjih, kjer so poleg medcelinskih raketnih oporišč, številna letališča in pristanišča njenega Severnega vojnega brodograja.

PRIJAZNEJŠI GLASOVI IZ MOSKVE ODNOSOV Z WASHINGTONOM NISO SPREMENILI

WASHINGTON, D.C. — Državni tajnik Cyrus R. Vance in njegovi spremljevalci na obisku v Moskvi govorijo o mirnejšem in prijetnejšem ozračju tekom tega obiska v primeri z onim pred enim letom, ko so se razgovori začeli v hladnem, skoraj sovražnem razpoloženju in seveda tudi ostali brez vsakega uspeha. Tudi sam sovjetski vodnik Leonid I. Brežnjev je v svojem govoru pred kongresom Komsomola v Moskvi pred par dnevi omenil delni napredek v pogajanjih za omejitve strateškega orožja, katerim je bil obisk ameriškega državnega tajnika v prvi vrsti namenjen.

Odnosi med ZDA in Sovjetsko zvezo kljub tem prijazen izjavam in ljubeznivejšim besedam niso posebno dobri, pa tudi ne izredno slabi, so nekeje v sredi, pa vendar vsak čas hudo kočljivi.

Odnosi potekajo na dveh ravneh. V Moskvi so C. R. Vanceja zagotavljali, da želi sodelovati z ZDA za dosego sporazuma o omejitvi jedrskega strateškega orožja, ki bi naj omejil oboroževalno tekmo. Na tem področju po-

Senat odobril proračun

Senat je izglasoval zvezni proračun za prihodnje finančno leto v obsegu 498.9 milijonov dolarjev izdatkov.

WASHINGTON, D.C. — Zvezni Senat je v okviru zakona obdelal in izglasoval zvezni proračun za prihodnje finančno leto, ki se bo začelo 1. oktobra 1978. V njem je odobril skupno 498.9 milijonov dolarjev izdatkov in omejil Carterjev predlog znižanja davkov za okoli 5 milijonov. Predlog proračuna je bil sprejet s 64:27 glasovom in poslan v Predstavniki dom.

V Senatovem predlogu ni nobene spremembe za Social Security, o kateri so zelo razpravljali v Predstavniki domu, vključen pa je vanj načrt posebnega davčnega kredita za plačilo šolnine na visokih šolah, čemur se predsednik Carter upira.

Senat in Dom morata do 15. maja doseči sporazum o proračunskem predlogu, ki bo nato veljal za temelj pri podrobni obravnavi izdatkov in dohodkov v posameznih odborih, dokler ne bo v celoti in v podrobnostih odobren in bo stopil v veljavo 1. oktobra 1978.

Senat je v svojem predlogu pustil prostor za vključitev znižanja davkov za skupno 19.4 milijone dolarjev s 1. januarjem 1979, med tem ko je predsednik Carter predložil znižanje davkov za 24 milijonov s 1. oktobrom 1978.

Uradna meja revščine povišana za \$350

WASHINGTON, D.C. — Po podatkih zvezne vlade je štiričlanska družina v ZDA, ki nima nad \$6,200 letnega dohodka, uradno "revna," kar pomeni, da ima pravico do javne pomoči.

Gornja meja za "revno družino", starše z dvema otrokoma, v mestih je bila povišana napram lanskem letu za \$350.

V nedeljo poletni čas!



V nedeljo, 30. aprila, ob dveh zjutraj se bo začel poletni čas. Naše ure moramo pomakniti za eno uro naprej. Najboljše je, da to storimo ko gremo spat, da se bomo zjutraj ravnali že po novem času. Poletni čas bo v veljavi do zadnje nedelje v oktobru ko bomo ure pomaknili za eno uro nazaj.

Carterjeva podpora v javnosti še nižja

NEW YORK, N.Y. — Kljub uspehu z odobritvijo panamskih pogodb v Senatu predsednik Carter v javnosti ni okrepil svojega položaja, ga je znova oslabil. Njegovo vodenje naše dežele odobrava samo 33%, ko jih 64% ni z njim zadovoljnih.

Zadnje povpraševanje je pokazalo, da ameriška javnost ni tako vneta za novi sporazum s Panamo, kot je predsednik Carter. V razmerju 44:37 so povprašani označili sporazum s Panamo za škodljiv ZDA, v razmerju 56:33 pa odklonili Carterjevo postopanje za odobritev tega sporazuma.

Sovjetski vojni mornarici moštva?

BRUXELLES, Belg. — V obveščevalnih krogih NATO trdijo, da ima poveljstvo sovjetskega vojnega brodograja težave z moštvom. Tega primanjkuje in ni strokovno na višini, ko vojne ladje gradijo hitreje, kot morejo nabirati in izvežbati za nje potrebna moštva.

Isti viri trdijo, da so nekatere nove sovjetske vojne ladje v pristaniščih, ker nimajo moštva.

ZIDARSKI ODER SE PODRL, 51 DELAVCEV BILO UBITIH

V Belmontu v West Virginiji se je včeraj podrl 168 čevljev visok zidarski oder znotraj visokega hladilnega stolpa za novo elektrarno Monongahela Power Co. Pri nesreči je našlo smrt 51 delavcev. Vzroka še niso ugotovili.

BELMONT, W. Va. — Na 168 čevljev visokem zidarskem oderu znotraj hladilnega stolpa Monongahela Power Company je bilo na delu 51 delavcev, ko se je ta včeraj začel podirati in je zgrmel na tla. Nihče od njih, ki so bili na oderu, ni imel možnosti rešitve. Nesreča je globoko prizadela vso okolico, saj so bili vsi mrtvi doma v malem naselju, kjer se ljudje med seboj poznajo iz vsakdanjih srečevanj in življenja v skupnem naselju. Mrtve so spravili iz ruševin in jih prenesli v gasilsko postajo, kamor so prišli možje, žene in otroci iskati svoje drage.

Nekatere družine so imele kar več mrtvih. Lee Steele, ki je nedavno izgubil enega svojih sinov pri gradnji nekega mostu, je med mrtvimi odkril štiri svoje sinove, enega brata, tri nečake in dva svaka.

Žrtve, vsi uposlenci Research-Cottrell Inc. iz Bound Brooks, N.J., so bili na oderu ogromnega hladilnega stolpa Pleasant Power Plant. Prvi stolp je že zgrajen visok je 425 čevljev in pri tleh 300 čevljev širok, nesreča se je zgodila pri gradnji drugega. Zidarski oder je bil zgrajen iz jekla in lesa ter je obdajal notranjo steno stolpa. Nadzorniki gradnje so bili zaprepašeni in so trdili, da niso nikdar slišali o kakih takih nesreči. Zidarski oder se je enostavno sesedel v kup podrtje. Trije delavci, ki so bili sredi stolpa na tleh, so ostali živi in se jim razen strahu ni zgodilo nič hudega.

Phil Stewart, nadzornik United Engineers Inc. iz Philadelphia, podjetja, ki je vodilo gradnjo, je dejal, da ni znano, kaj

naj bi povzročilo nesrečo in da morda tega ne bo možno nikdar prav ugotoviti. Neki delavec je dejal, da je morda popustila ena vez, kar je povzročilo povečani pritisk drugod, nakar je popustilo tudi tam in vse skupaj zdrvelo na zemljo. Neki drugi delavec je dejal, da je bil oder postavljen na beton, ki se ni imel časa dovolj utrditi, nekdo je trdil, da oder sploh ni bil pritrjen na steno.

Casopišni in drugi poročevalci iz vse dežele so prihleti na kraj nesreče, največje te vrste, kar jih dežela pomni. Trupla ponesrečenec so prepeljali v gasilsko postajo, ki je postala začasna mrtvašnica, kjer so sorodniki iskali svoje drage med mrtvimi. Rdeči križ, delavci in drugi so družine ponesrečenec zbrali v metodistični cerkvi nasproti gasilske postaje, jim nudili oporo in tolažbo, pa jih vodili v gasilsko postajo, ko so bila trupla očiščena in položena na mize za spoznanje in ugotovitev njihovih imen.

Trupla so bila zmečkana in raztrgana tako, da ji bilo ponesrečenca težko prepoznati. Zato ne bo "nobenih odprtih krst" s ponesrečenci, je dejal eden od onih, ki so reševali trupla iz ruševin.

Zadnje vesti

WASHINGTON, D.C. — Predsedniška komisija za duševno zdravje je dognala, da ima okoli 25% vseh prebivalcev naše dežele razne duševne težave bolezenskega značaja. Predsednik Carter je ob objavi poročila komisije, ki jo je imenoval na prizadevanje svoje žene, dejal, da bo predložil Kongresu poseben program za izboljšanje oskrbe duševno bolnih. V treh letih naj bi bilo za ta program letno odobreno po 500 milijonov dolarjev.

STOCKHOLM, Sved. — Tukajšnji Mednarodni inštitut za raziskavanje miru je objavil, da je bilo po njegovih podatkih odrejeno preteklo leto za oboroževanje po vsem svetu skupno 400 milijonov dolarjev, nad polovico te vsote sta izdali glavni sili sveta ZDA in ZSSR.

WASHINGTON, D.C. — Izraelski zunanji minister Dayan je včeraj končal dvodnevne razgovore z državnim tajnikom Vancejem. Novinarjem je dejal, da mora o razpravljanih najprej govoriti s predsednikom vlade Beginom, ki pride jutri v New York na praznovanje 30-letnice ustanovitve Izraela. V ponedeljek ko Begin v Washingtonu govoril z državnim tajnikom Vancejem in s predsednikom Carterjem.

BOMBAY, Ind. — Včeraj je prišlo do prevrata v Afganistanu, tekem katerega je bila odstranjena vlada Mohameda Daouda, ki je leta 1973 sam s silo odstranil iz oblasti svojega bratranca kralja Mohameda Zahir šaha. Kabulski radio je objavil, da je bila dosedanja vladajoča aristokratska plast dokončno odstranjena z vodstva Afganistana. Sodijo, da je skupina, ki se je polastila oblasti, usmerjena bolj na levo od dosedanje.

Iz Clevelanda in okolice

Koncert— Pevski zbor Planina vabi v nedeljo, 30. aprila, ob 4. popoldne v Slovenski narodni dom na 5050 Stanley Avenue na Maple Heights na svoj pomladanski koncert, po njem pa na zabavo s plesom.

"Snegljčica in 7 škrtatov"— Mladinski zbor krožka št. 3 bo jutri, v soboto, ob 2.30 popoldne, v nedeljo pa ob 3.30 popoldne, podal na oderu Slovenskega delavskega doma na Waterloo Road "Snegljčico in sedem škrtatov" (v angleščini). V nedeljo bo po predstavi družabna zabava, za katero bo igral orkester Johna Medveska.

Podružnica št. 21 SZZ obhaja 50-letnico—

Podružnica št. 21 Slovenske ženske zveze obhaja v nedeljo, 30. aprila, v Slovenskem narodnem domu v West Parku ob 3.30 popoldne 50-letnico svoje obstoja in dela s slavnostnim banketom. Igral bo Hutter orkester. Za vstopnice kličite tel. 376-9216 ali 941-5936.

V bolnišnici—

Fr. Gabriel Rus, ki se je večkrat oglašil s kakim sestavkom v AD iz Daytonu v Ohio, je težko bolan. Prijateljsem se priporoča v molitev. Oglasite se mu na: Fr. G. Rus, Charles F. Kettering Memorial Hospital, 3535 Southern Blvd., Kettering, Ohio 45429, Rm 564.

Visoka starost—

Rojakinja Louise Cebular s 15414 Lucknow Ave. bo v nedeljo obhajala svoj 89. rojstni dan. Doma v Martinji vasi pri Mokronogu na Dolenjskem je prišla v ZDA leta 1913. K njenemu rojstnemu dnevu ji poleg petih otrok, 13 vnukov in vnukinj ter prav toliko pravnukov in pravnukinj čestita tudi AD. Še na mnogih zdravih let!

Lepo darilo—

Alice in Steve Opalic s Cape Coral, Fla., sta darovala v tiskovni sklad AD \$50. Iskrena hvala!

Paul Briggs odstopil—

Glavni šolski nadzornik v Clevelandu dr. Paul Briggs, ki je bil na svojem položaju od leta 1964, je sinoči na seji šolskega odbora odstopil s koncem sedanjega šolskega leta. Briggs, ki je star 65 let, je dejal: Pride čas, ko se mora neka oseba odločiti. Jaz sem to storil. Šolskemu odboru je povedal, da je pripravljen pomagati kot svetovalec, če bi bilo to potrebno. Šolski odbor ga je po kratkem posvetu najel za eno leto za \$35,000 v upanju, da bo dotlej mogel dobiti novega stalnega vodnika za clevelandsko šolstvo.

Podpisov dovolj?—

Zbiralci podpisov za odpoklic župana D. J. Kucinicha trdijo, da bodo te še nabirali do zadnjega, četudi izgleda, da jih imajo že več kot dovolj. Jutri jih morajo predložiti. Če bi se izkazalo, da ni volivnih upravičencev dovolj, bodo dobili naknadno še 20 dni časa za dopolnilo zahtevanega števila 37,000.

NAROCNINA:

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Petkova izdaja \$10.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.50 for 3 months
Friday Edition — \$10.00 for one year.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 64 Friday, April 28, 1978

Kolaboracija

(Analitičen komentar k Djilasovi knjigi "Vojni čas")

I.

Mnogo se je že med zadnjo vojno, zlasti pa po nji v komunistični propagandi uporabljala beseda kolaboracija, kolaboracionist. Slovenska beseda za ta mednarodni izraz je sodelovanje, sodelavec, vendar je treba takoj pojasniti, da slovenska beseda ne zadene vsebine, ki jo ima danes v sebi izraz kolaboracija. Ta se namreč uporablja v komunističnem žargonu kot nekaj slabega, kar se mora obsoditi, in se nanaša na sodelovanje s sovražnikom ter se za čas med vojno in okupacijo skoraj stalno veže z besedo izdaja in izdajalec. Tako sta še danes v naši stari domovini v modi besedi kolaboracionist in izdajalec, z njima šarijo vse vprek in nasprotnike marksizma z njima obmetavajo in mažejo brez ozira na to, ali je kdo res kolaboriral in mu je to mogoče dokazati. Pri tem komunisti niso nič rahločutni, pa naj bodo navadni komunistični kričarji po zborovanjih, sestankih in šolah, ali pa najvišje glave sedanjega režima.

Tako smo brali, da se je sam partizanski malik Tito v svojem razgovoru z ameriškim dopisnikom James Restonom od The New York Times-a spozabil tako daleč, da je vse člane jugoslovanskih emigrantskih skupin, ki so se predrznili demonstrirati proti njemu in njegovemu režimu, označil in obsodil za "izdajalce in kolaboracioniste". Sam šef jugoslovanskega marksizma ni nič boljši od najetih mazačev dobrega imena nacionalno zavednih in častitih ljudi, ki niso imeli nič opraviti s sovražnikom, kar bi bilo v najmanjšo škodo narodu, da o kakem izdajstvu sploh ne govorimo; ti načrtni skrumilci dobrega imena vprijejo po sestankih in shodih, da so oni, ki so se drznili upreti komunistični revoluciji med vojno in sovražno zasedbo, kolaboracionisti, izdajalci in vojni zločinci. S to nesramno, lažljivo obtožbo so v šolah pri mladini umazali dobro ime vse povojne emigracije, njihovi voditelji pa z javnimi izjavami in po časopisju v svobodnem svetu grdobijo nadaljujejo.

Pri vsem pa sami še daleč niso čistih rok, kar se tiče kolaboracije s sovražnikom, ki jo očitajo svojim nasprotnikom. O zgodovini paktiranja z nacisti od strani partizanov imamo sedaj kar dva verodostojna vira, ki se do podrobnosti ujemata med seboj. Eden je knjiga ameriškega zgodovinarja Walterja R. Robertsa (Tito, Mihailović and the Allies 1941-1943 — Rudgers University Press, 1973), druga črnogorskega revolucionarja in partizanskega vodnika Milovana Djilasa WARTIME, o kateri je na tem mestu izšla vrsta kritičnih komentarjev in analiz. Ko je izšla Robertsova knjiga in smo takrat v našem listu navajali, kako Roberts opisuje kolaboracijo Tita in njegovih partizanov z nacisti, in navaja izvirne, deklasificirane dokumente, so vendar bili med nami nejeverni Tomazi, češ, to je izmišljeno in ni res, saj so tudi uradne listine lahko potvorne. Po izidu Djilasove knjige tak sicer sam po sebi jalov izgovor mora odpaсти kot piškav sad. Kajti Djilas je bil sam osebno vodja Titove delegacije, ki je imela nalogo in Titovo pooblastilo doseči s Hitlerjevimi četami v Jugoslaviji vojno premirje, da bi na ta način partizani mogli obračunati s četniki.

Djilas posveča temu razvoju partizanske borbe "za svobodo domovine in naroda" obširen odlomek št. 3 pod poglavjem z naslovom "V vrelem kotlu" (In the cauldron). Zavedajoč se velike škode, ki jo bo njegovo razkritje o kolaboraciji z nacisti prizadelo takrat že povečanimu partizanskemu gibanju in Titu osebno, se Djilas takoj na začetku opisovanja opraviči z naslednjo ugotovitvijo (str. 231): "Jaz bi ne objavil javno vsebine teh pogajanj z Nemci, če bi že ne bila dana na znanje široki javnosti." Pri tem pod črto imenuje Robertsovo knjigo in dodaja, da je vsebina objavljena v veliki podrobnosti. Potem pa nadaljuje: "Uradni jugoslovanski molk je samo podžigal govornice. Ni razloga za ta molk, razen če ima namen ohranjati idealizirano podobo voditeljev jugoslovanske revolucije..."

Dejansko se preskušeni partizan izogiba direktnemu navajanju vsebine razgovora z Nemci, ki so jih vodili v Titovem imenu; on sam kot vodja delegacije (pod pseudonimom Miloš Marković), Vladimir Petrović (pravo ime Velebit) in Koča Popović (brez pseudonima). To raje prepušča Robertsu, ki je dobil podatke iz nemških dokumentov, sam se pa izgublja v zanimivih, vendar ne pomembnih podrobnostih, opisujoč pot, sprejem pri Nemcih in hvaleč korektnost nemških oficirjev, ki da niso bili "ozki šovinisti in fanatični rasisti", za kakršne so jih imeli partizani. Sestanek je bil v Gornjem Vakufu (v Bosni) dne 11. marca 1943, vodil ga je poveljnik 717 nemške divizije generalni poročnik Benignus Dippold.

(Dalje)

BESEDA IZ NARODA

Marjan Jakopič, pesnik Posavja, umrl

CLEVELAND, O. — V četrtek, 20. aprila 1978, dopoldne okrog 11. ure, je umrl v Euclid General bolnišnici slovenski pesnik-emigrant Marjan Jakopič. Dva tedna prej je šel v bolnišnico, ker so težave z njegovim žolčem postajale vedno hujše. Po večdnevni skrbni pregledih je bil nato v ponedeljek, 10. aprila, operiran. Operacija je uspela. Vendar po nekaj dnevih so nastopile komplikacije v zvezi z njegovimi jetri. Po večdnevni smrtni nezavesti je umrl. Njegovo truplo je bilo pokopano s sv. mašo pri Sv. Vidu na Glass aveniji, potem pa shranjeno v grob na clevelandskem škofijem pokopališču Vernih duš (All Souls Cemetery). Kot eden izmed Marjanovih najbližjih rojakov iz starega kraja bi mu v naslednjem rad v spomin in zahvalo napisal nekaj besedi.

Marjan — po uradnem slovenskem pravopisu b se moralo pisati Marijan, toda ker pa stoji v rojstni in krstni knjigi ježenške župnije, v katero je Marjan spadal, zapisano Marjan in ne Marijan, zato se je rajni vedno podpisoval le tako, kot stoji v rojstni in krstni knjigi — se je rodil "pri Kovaču" na Ježici št. 59. Mama Ivanka, ali kakor smo ji domačini rekli, Johanca, mu je umrla, ko je bil tri leta star. V svojem življenju se je je Marjan, kot mi je večkrat pripovedoval, komaj kaj mogel spominjati. Umrla je zelo mlada. Kot dekle se je pisala Ivana Ložar. Pobrala jo je jetika. Njegov oče, ime mu je bilo Tine, po domače je bil Mihčev iz Savelj, je umrl, ko je bilo Marjanu sedem let. Tudi njega je vzela jetika. Bil je zelo lep fant, ko se je oženil. Po smrti staršev je za Marjana skrbel njegova stara mama po mamini strani. Vse je storila, kar je mogla, pa tudi dobri ljudje je so ji radi pomagali, da je oba fanta Marjana in Henrika (Rika), spravila pokonci in tudi do kruha. Svojo prvo pesniško zbirko z naslovom "Vrbova piščal" je Marjan zato posvetil njej.

Ko je Marjan ne Ježici opravič ljudsko šolo, je šel v gimnazij v Ljubljano. Po mali maturi se je vpisal na dvorazredno trgovsko šolo in dobil službo pri Prevodu, prehranjevalnem zavodu ljubljanske pokrajine za italijanske okupacije jugozahodnega dela slovenskega ozemlja. V tej službi je ostal vse do 5. majnika 1945, ko se je pridružil na stotim Posavcem in Posavkam, ki so to noč odšli v politično izgnanstvo, katerega se je Marjan rešil 1951, ko se je izselil v ZDA, in sicer v Cleveland, kjer je potem ostal do smrti. L. 1957, 11. majnika, se je v cerkvi sv. Vida poročil z ribniško rojakinjo Jožico Petelin. V zakonu sta se jima rodila dva otroka, hčerka Bernardka in sin Gregor. Družina je imela svoj dom na robu gozdička na 29424 Armadale cesti v Wickliffe, Ohio. Zaposlen pa je bil kot strojni risar pri Terex Division, General Motors Corp., Hudson, Ohio, potem ko se je za to delo prejšnjemu usposobil. Seveda je to od njega zahtevalo veliko žrtve.

V naslednjem pa, za danes še nekaj o Marjanu, kot pesniku. Kot tak spada v vrsto tiste mlade slovenske begunske pesniške skupine, katere se je izoblikovala v avstrijskih begunskih taboriških Vetrin, Lienz, St. Vid na Glini, Kellenberg, Bistrica na Dravi, Spital na Dravi, Prpadali so ji Valentin Bazilij, danes slovenski izseljenski duhovnik v Avstraliji, rajnik Franček Kolarič, Erik Kovačić, današnji višji uradnik v Kongresni knjižnici v Washingtonu, in še nekateri

drugi. Pesniški Muzi so ostali vsi več ali manj zvesti. Dva izmed naštetih sta v begunskem taboriščem času izdala tudi vsak svojo pesniško zbirko, seveda v obliki taboriščnih razmnoženin. Bazilij, najglednejši v tistem času med njimi, danes urednik avstralskih "Misli", pa je celo organiziral posebno literarno edicijo mladih slovenskih literatov-beguncev z naslovom "Cvetje".

Marjan kakor tudi drugi omenjeni slovenski pesniki so pesnili že v domovini, pred svojim begunstvom, ko so bili še na domačih šolah, gimnazijah odn. univerzi. Marjan je kot dijak trgovske šole izročil takratnemu uredniku mladinskega lista "Vrtec" šolskemu nadzorniku Ločniškarju šest pesmi. Z veseljem jih je ta sprejel in mu naročil, naj mu jih še prinese. Marjanov prvi literarni mentor je bil profesor Martin Fortuna, Kranjčan, ki ga je, kot mi je Marjan pripovedoval, tudi seznanil z dr. Tinotom Debeljakom, ki da mu je naročil, naj pridno študira.

Svoje pesmi je Marjan priobčeval pod pseudonimom Riko, Kovač in dr.; v času svojega ameriškega življenjskega obdobja pa se je vedno podpisoval s pravim imenom. Priobčeva jih je v vseh takratnih begunskih listih in lističih, največ pa v celovski Kroniki in pa v Begučku, katerega je začel sam izdajati ter ga tudi sam urejal, dokler ga ni čez čas prepustil svojem prijatelju rajnkemu Zdravku Novaku.

Srečanje z literarnim kritikom dr. Rajkom Ložarjem, morda je bil s tem po svoji materi v sorodu, mu je dalo pobudo, da je začel misliti na izdajo lastne pesniške zbirke, ki je izšla, kot že omenjeno, pod naslovom "Vrbova piščal", in sicer v 400 izvodih. Ko mi jo je poslal, mi je v spremnem pismu med drugim napisal: "Dr. Ložar je s svojimi nasveti spočel to delo, ki je zdaj pred vami."

V naslovu teh vrstic sem zapisal "pesnik Posavja". Marjan sam je nekoč napisal: "Posavje. Kraj izredne lepote. Nič lepšega kot pot za Savo proti Smarni gori. Nič lepšega kot pogled na sveže Kamniške planine v mlademu jutru. Nič lepšega kot večerna pesem bistre Save..." Res je tako!

Pesnik Posavja je umrl. Naj živi pesnik Posavja!
Janez Sever

Mladi Slovenci vabijo na koncert

CLEVELAND, O. — Pomlad je zopet med nami. Z njenim prihodom nanovo oživi narava, pa tudi naši slovenski pevski zbori.

Za soboto, 6. maja 1978, nas vabijo na svoj koncert Mladi Slovenci, krožek št. 77. Nastopili bodo v Slovenskem narodnem domu v West Parku. Začetek koncerta bo ob sedmih zvečer, po njem pa prijetna domača zabava in ples, za katerega bo igral Slogarjev orkester.

Spored tega osmega pomladanskega koncerta je lepo in skrbno sestavljen. S pesmimi bodo mladi pevci in pevke posebej počastili zaslužne slovenske matere. Pevovodkinja zborja je delavna Marie Pivik.

Vsi ste prijazno vabljeni na koncert Mladih Slovencev v soboto, 6. maja, ob sedmih zvečer v Slovenskem narodnem domu, 4533 West 130. cesta. Na svidenju!

A. W. Z.

Madinski pevski zbor krožek št. 3 vabi

CLEVELAND, O. — Kot drobne ptičke bodo spet zažvrgele! Kot drobne spomladanske ptičke bodo zopet zažvrgele! mladi pevci in pevke Madinskega pevskega zborja krožka št. 3 SNPJ v soboto in nedeljo, 29. in 30. aprila v Slovenskem delavskem domu, 15335 Waterloo Road.

Na njihovem letošnjem koncertu bodo nastopili z ljubko in priljubljeno opereto Snegulčica in sedem škratov. Kdo se rad ne spominja lepih melodij iz nepozabnega Disneyevega filma; petja in jodljanja malih palčkov, ko odhajajo na delo, hrepenečih pesmic Snegulčice, ko željno pričakuje svojega princa. "Nekega dne bo prišel" — "Some day my Prince will come" — zapoje mило in nežno, da se omehača še tako trdo srce. Sobotna predstava Snegulčice bo ob pol treh popoldne. Med odmorom bodo naprodaj okrepčila in osvežila.

Nedeljska predstava pa bo ob pol štirih popoldne, nato veselje, zabava in ples ob zvokih Medvesekovega orkestra v zgornji dvorani.

Vstopnice so po .75¢ za mladino do šestnajstega leta starosti za sobotno predstavo in \$1.00 za nedeljsko predstavo. Vstopnina za odrasle pa je \$2.50 za vsako predstavo, sobotno ali nedeljsko. Vstopnice si lahko preskrbite pri starših pevcu, v Tony's Polka Village, ali po telefonu pri Betty Rotar: 481-3187 ali pri Wilmi Tibjash: 261-1472.

Mladi pevci in pevke MPZ krožka št. 3 vas najlepše vabijo na to svojo prireditev. Pridite!
Betty Rotar

Janezu Zadniku v spomin

FAIRFIELD, Conn. — Janeza Zadnika je Bog poklical k Sebi. Splošno spoštovan je bil povsod, kjerkoli so ga poznali. Posebno sta bila spoštovana in cenjena on in njegova družina v Bridgeportu. On in njegova družina so bili prvi člani dramske skupine pri nekdanji fari sv. Križa. Pokojni Zadnik je bil dober in praktičen katoliški mož in skrben oče svoje družine. Najboljši dokaz za to je njegova hčerka, poročena v New Yorku, ga. Prelog in njeni dve hčerki.

Pokojni Zadnik je bil eden izmed tistih, ki je dal pobudo, da smo privatno zbrali denar med igralci, da smo kupili material za kulise in zaveso, na katero je on v svojem prostem času z velikim veseljem narisal Blejski otok s cerkvico, katero smo uporabljali za ozadje pri vseh dramskih in drugih nastopih, kakor tudi vse kulise, katere smo uporabljali. On je bil z eno besedo povedano šef za scenarijo, vse je vodil točno in delal. Vsaj to vse je bila naša čisto privatna last igraske skupine Sv. Cirila in Metoda v Bridgeportu, Conn. Vse to je z velikim veseljem opravljal, včasih sva delala do pozne ure v noči. Vsi nekdanji sodelavci in igralci ga bodo ohranili v trajnem spominu. Pokojni zapušča ženo, hčerko in dve vnukinji v New Yorku, kakor tudi sorodnike v Evropi.

Družini pokojnega Zadnika moje globoko sožalje! Pokojnega pripravljamo vsem njegovim prijateljem, znancem in nekdanjim sodelavcem v lep spomin in molitev. Bogu mu boji dober plačnik za vse, kar je dobrega naredil za svoj narod, za slovensko kulturo in jezik v tujini!

Stanko Mally

Vse najboljše!

MILWAUKEE, Wis. — Letos 30. marca t.l. je praznoval slovenski kulturni delavec Franc Rozina svoj 71. rojstni dan. Podpisani bi tega ne vedel, če ne bi njegove 70-letnice objavila tukajšnja slovenska kulturna radijska ura. Prav lepo se ga je spomnila in močno pohvalila za

Počilniški tečaj za slovensko ameriško mladino na Koroškem

NEW YORK, N.Y. — Pod tem naslovom bomo obveščali slovenske rojake v Združenih državah in Kanadi o koroškem tečaju za našo mladino. Podrobna navodila pošljemo udeležencem po pošti.

Naša pisarna je rezervirala vozovnice za polet v Evropo in za prevoz z letališča v Muenchen v Celovec. Rezervirali smo 61 prostorov za tečajnike in 5 za odrasle, skupaj 66 prostorov. Skupina iz Toronta (26 oseb) bo odšla 19. julija zvečer v Frankfurt-Muenchen. Skupini iz Chicaga (24 oseb) in Clevelanda (11 oseb) bosta odšli zgodaj popoldne istega dne v New York, kjer se jim bo priključila newyorška skupina (5 oseb); vse tri skupine bodo nadaljevale polet iz letališča JFK v Koeln-Muenchen. Obe skupini, kanadska in skupina iz Združenih držav, bosta pristali v Muenchenu 20. julija zjutraj in odpotovali v Celovec, kjer jih bodo pričakovali proti večeru istega dne. Obe skupini se bosta vrnila v Torontu in New York 21. avgusta.

Predplačilo po 50 dolarjev na osebo je Ligina pisarna nakazala letalski družbi. Teh 50 dolarjev pisarna ne bo vrnila prijavitelcem, če bi se odločili, da ne gredo, in to po odredbi letalskih družb za take vrste potovanja. O tem smo obvestili udeležence tečaja v naši prijavnici. Vse

udeležence smo obvestili o nadaljnih obrokih plačila.

Msgr. dr. Janez Hornboeck, predsednik Mohorjeve družbe v Celovcu, je imenoval za ravnatelja tečaja strokovnjaka slovenskih jezikov na Graški univerzi Ludvika Karničarja. Ludvik Karničar je študiral na slovenski gimnaziji v Celovcu, eno leto je bil štipendist v New Yorku. Pomagal mu bo vseučiliški profesor dr. Erik Prunč, ki poučuje slovenščino za nemško govoreče Korošce. Mislimo, da ti izbiri kažejo skrb, s katero Mohorjeva družba pripravlja tečaj za ameriško mladino. Naša pisarna je prosila slovenske učne zavode in vseučilišča s stolico za slovenske jezike za nasvete pri pouku jezika. Ligin pooblaščenec bo koordiniral njihove načrte s skupino na Koroškem. Msgr. dr. Hornboeck nam piše, da dokončujejo v Celovcu načrte za posebne tečaje, kulturne prireditve, zabave in izlete. Vključen je poseben koncert slovenskega pevskega zborja Galus.

Naša pisarna se zahvaljuje Mohorjevi družbi v Celovcu, družinam udeležencev in vsem, ki nam pomagajo da bo koroški tečaj za našo mladino uspešen.

Liga Slovenskih Amerikancev, Inc.
Brooklyn, N.Y. 11227
P. O. Box 32

vse, kar je dobrega naredil za Slovence.

Franc Rozina je verna slovenska korenina, ki nikdar ne sfla. Med Slovenci je dobro znan in tudi zelo spoštovan. Mnenja sem, da bo prav, če se ga o njegovem življenjskem prazniku spomni tudi Ameriška Domovina. Franc Rozina je zvest dopisnik tega uglednega časopisa, v katerem je prenekaterega Slovencevca pozdravil za njegov rojstni dan.

Zato mi dovolite, je malo pozno, a ne prepozno, ko gre za dobre želje, da jubilatnu Rozini v svojem in v imenu številnih njegovih prijateljev k visoki obletnici iskreno čestitam. Naj ga dobri Bog očuva še na mnoga zdrava, srečna in zadovoljna leta!

Z lepimi slovenskimi pozdravi!

JOB

IZ NAŠIH VRST

Doylestown, O. — Spoštovani! Priloženo Vam pošiljam nadaljno naročnino, tokrat samo za tri mesece in dar za tiskovni sklad. Sem že 85 let stara in bolna.

Ameriško Domovino rada prebiram. Na njo sem naročena že mnogo, mnogo let. Vseskozi sem bila z njo zelo zadovoljna. Bog naj tudi nadalje blagoslavlja Vaše delo, da boste še dolgo izdajali ta lepi slovenski list.

Pozdravljam uredništvo, vse naročnike in bralce!

Mary Zakrajsek

Cartier, Ont. — Spoštovani! Hvala za prijazno sporočilo o poteku naročnine. Prilagam ček za obnovo iste, prevešek pa naj bo za poštnino, ker vem, da je vedno višja in da imate vedno večje stroške z izdajanjem lista. V teh spremenljivih časih Vam je težko gospodariti, ko ni nič stalnega.

Hvala Vam in Bog Vas blagoslov, ker se še brigate za nas! Z lepimi pozdravi!

Ana Kokelj

Cleveland, O. — Spoštovani! Priloženo pošiljam naročnino za nadaljnega pol leta. Oprostite mali zamudi.

S spoštovanjem in lepimi pozdravi!

Josephine Zupancic

Toronto, Ont. — Spoštovani! Ker mi bo skoraj potekla naročnina, Vam priloženo pošiljam ček za obnovo.

Z Ameriško Domovino sem zadovoljen. Bog naj blagoslavlja Vaše delo!

Janez Pahulje

Cleveland, O. — Spoštovani! Priložen je ček za enoletno naročnino in dar za tiskovni sklad. Želim Vam mnogo nadaljnega uspeha in Vas prisrčno pozdravljam!

Frank Stropnik

Mississauga Ont. — Spoštovani! Prilagam ček za enoletno naročnino in dva dolarja za tiskovni sklad.

Z Ameriško Domovino smo na splošno zadovoljni. Se naprej veliko uspeha in lep pozdrav!

Stane Konda

Tiskovni sklad A.D.

V Tiskovni sklad AD so darovali od zadnjih:

Cyrl Yenko, Rock Springs, Wyo., \$12; Cecelia Remc, Greenwich, Conn., \$2; Andrew Champan, Euclid, Ohio, \$2; Mrs. Frank Roznik, Cleveland, O., \$10; Joža Varšek, Geneva, O., \$2; Mary Strancar, Cleveland, O., \$2; Frank Vehovec, Cleveland, O., \$2; Caroline Mihelic, Cleveland, O., \$1; Mirko Geratič, Chicago, Ill., \$7; Pavel Hren, Euclid, O., \$2; Gertrude Skiljan, Cleveland, O., \$1; Alojzija Zorman, Cleveland, O., \$2; Antonia Tolwinski, Cleveland, O., \$3; Helen Percic, Richmond Heights, O., \$2; Joseph Pecnik, Pittsburg, Kans., \$2; Helen Fonda, Cleveland, O., \$5; Mary Skerjanc, Ely, Minn., \$2; Jennie Zagar, Cleveland, O., \$2; Josephine Hirter, Cleveland, O., \$5; Družina John Turk, Orinda, Calif., \$7; Jane Kaplan, Warrensville Hts., O., \$10; Ivan Horvat, Fairfield, Conn., \$1; Izidor Medved, Joliet, Ill., \$7; Rudolf Kristavčnik, Cleveland, O., \$2; Oskar Zuber, Cleveland, O., \$2; Stane Konda, Mississauga, Ont., \$2; Jerry Humar, Cleveland, O., \$2; John Troek, Cleveland, O., \$2; Louis Burjes, Wickliffe, O., \$12; Josephine Kovač, Cleveland, O., \$2; Frank Stropnik, Cleveland, O., \$2; Antonia Stokar, Independence, O., \$7.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

AD

Misijonska srečanja in pomenki

396. Sestra Methoda Fabčić, S.M.S.M.,

ki je leta delovala na Solomonskih otokih Oceanije, je zaradi oslabelega zdravilja morala zapustiti misijone in se je vrnila v Evropo. 2. aprila se je zahvalila za pomoč MZA. Za malo oddiha bo nekaj časa pri sorodnikih na Reki. Pri bratovi družini, na Ulici Olge Ban 3, Rijeke 51101, Jugoslavija, bo tri mesece, nakar se vrne v svojo komuniteto v Italiji. Želimo ji prijeten odhiti in še mnogo notranje sreče pri izgovorjanju za rast božjega kraljestva.

V Clevelandu je predčasno umrl dolgoletni naročnik KM dr. Valentin Benedik in gospa Dorothy Mlinar, žena misijonskega pionirja Franke in svakinja gospodičen Marije in MaryAnn Mlinar. G. župniku Jožetu Ferkulju pa je v Floridi umrla nedavno sestra Julka McCullough, h kateri se je pred nekaj meseci prselil, da bi skupaj preživela še nekaj let v tihoti in zbranosti. Naj molitve vse MZA pomagajo njihovim dušam, če tega še kdo potrebuje. R. I. P.!

MLADI HARMONIKARJI so imeli svoj letni koncert 23. aprila v avditoriju farne cerkve sv. Vida v Clevelandu. Spet je bil dan, ki ga je naredil Gospod za dirigenta Rudija Kneza, ki je to mladino zbral, jo navdušil za glasbene instrumente in petje. G. Rudi, ki ga je Bog v življenju obdaril z mnogimi darovi, je že leta pri Mariji Vnebovzeti tudi izredni delavec sv. obhajila pri nedeljskih sv. mašah. G. Rudi Knez je že leta glavni blagajnik celotne MZA, medtem ko je glavno blagajniško mesto Clevelandске MZA-CMA za gospo Anico Knezovo prevzela in z njeno pomočjo spretno vodi gospa Vida Švajgerjeva.

Extraordinary Ministers of the Eucharist,

so izredni delavci sv. obhajila, ki postajajo v katoliški Cerkvi vedno večja potreba časov. So to globoko katoliško živeči laiki — v misijonih tudi vedno bolj sestre in redovni bratje —, ki jih na župnikovo priporočilo krajevni škof imenuje za delavce sv. obhajila pri nedeljskih sv. mašah in marsikje že tudi za obhajanje bolnikov v "nursing homes" in po privatnih domovih, kjer duhovniki potrebujejo vedno bolj pomoč predanih laikov, kjerkoli so ti dosegljivi in pripravljeni vzeti žrtev, ki je s tem v zvezi, na svoja ramena.

Lansko leto je bila izbrana v župniji Regina Coeli, v Hyde Park, N.Y., za ta apostolat zvesta pionirka v MZA, gospa Josephine Pastrana, s svojim možem Ronaldom, ki je poklicno šolnik v javnih šolah. Župnija spada v nadškofijo New York.

V nadškofiji Newark, New Jersey, bo 23. aprila v Montclairju, N.J., škof osebno predstavil božjemu ljudstvu vrsto extraordinary ministers of the Eucharist, ki spadajo v več župnij istega mesta. Med njimi jih bo 10 iz župnije Immaculate Conception. So moški in ženske, poročeni in samski, ki jih je župnik priporočil in Archdiocesan Office for the Divine Worship uradno imenoval za delavce sv. obhajila v župniji, ki ji pripadajo.

Med njimi je tudi glavna tajnica MZA, gdč. Sonja Ferjanova, medicinska sestra, ki posvečuje zadnja leta večino svojega prostega časa misijonskemu gibanju. V aprilski številki BOŽJE BESEDE, ki izhaja v Torontu, je urednik g. Janez Kopač, C.M., objavil na uvodni strani njeno novo pesem —

ZADOSTUJE SAMO VRTNICA

So trenutki v življenju, v katerih se odpovemo vsemu, zaradi Tebe, Gospod, Bogastvu za malo ljubezni in razumevanja. Razkošju za drobec prijateljstva in

nežnosti, za iskrico priznanja, za prisrčen stisk roke. Trenutek ljubezni se ne da kupiti z denarjem, ne pridobiti ljubezni prijatelja, niti ne odtehati z zlatom. Zadostuje samo vrtinica, znamenje ljubezni, ki krasi Tvoj oltar.

Nad pesmico je oltar s tabernakljem in svečniki.

Vsem, ki že leta misijonsko pionirijo v MZA, iz srca čestitamo, da se v vedno večjem številu vključujejo v svojih domačih farah v sodelovanje (involvement), po željah Cerkve po Vatikanskem koncilu II. in po potrebah, ki jih božje ljudstvo ima v najrazličnejših življenjskih okoliščinah.

Predsednica MZA Cleveland

gospa Marica Lavriša se je 15. aprila kratko oglasila v Scarborough. Podala je razveseljujočo poročilo o uspehu misijonskega kosila. Prinesla je več bogoslovskih vzdrževalnic in pokazala vabilo novomašnika g. Wasswa Amooti Josepha, ki bo 7. maja v Bukuumi Parish posvečen v duhovnika in 8. maja pel novo mašo v domači fari. Ordiniran bo v gavnem mestu Kampala, v Ugandi. Ona je bila osebno povabljen na to veliko slovesnost, kot predstavnica MZA odseka, ki ga je vzdrževal.

Dala je tudi za vrsto sv. maš, ki jih MZA Cleveland mesečno daje za žive in rajne člane odseka ter več sv. maš od posameznih sodelavcev. \$120 od družine Cerar za pokoj duše njihove mame Frančiške.

Omenila je tudi, kako so rože na kosilu privlačile in da sta ga. Jelka Kuhelj in gdč. Ivica Tominec posvetili cvetju posebno pažnjo.

Neimenovani iz Kalifornije je pravkar poslal dar dveh stotakov: 100 dol. za zambijske misijone in 100 dolarjev za najbolj potrebne slovenske misijonarje.

MZA New York je poravnala \$150

nanovo za letoletno vzdrževalnico za njihovega domačega bogoslovca. Iz Kalifornije je poslala družina L. O. \$90 in dr. A. J. Deržan \$10 za naše misijonarje. Družina Ronald in Jožice Pastrana iz Hyde Park, N.Y., je poslala za Veliko noč \$20 in družina Matthew Grdolnik iz Clevelanda \$20 za pirhe o. Cukaletu.

Mrs. Lucia Pantzar iz Forest City, Pa., je poslala \$10 za misijone, po namenu nedavno umrle hčere Agnes Oven. Ga. Pavla Perčić iz Minneapolisa, Minn., \$20 za sv. maše v misijonih.

Rev. dr. Milan Kopušar iz Astona, Nebraska, je poslal \$100 za vse naše misijonarje. Družina Janez in Marica Kemperle \$10 za vse; živita v Pickeringu, Ont. Mrs. Mary Kebe iz Belleville, Ont., ki vzdržuje lastnega domačega bogoslovca, je poslala za njegov kelih za novo mašo \$200. Ga. Katarina Sever, Cleveland, je darovala 100 dol. za vse in 50 za s. M. A. Šubelj v Čile. Naj vsem darovalcem Bog povrne stotero!

Rev. Charles A. Wolbang, C.M. 131 Birchmount Road Scarborough, Ontario

Število Kubancev v Afriki se povečalo za 18,000

WASHINGTON, D.C. — Državno tajništvo je objavilo, da je število Kubancev v Afriki od preteklega jeseni poraslo za okoli 18,000. Skupno naj bi bilo sedaj v 12 državah Afrike 38,000 do 39,000 kubanskih vojakov in okoli 6,000 civilistov.

Glavni del Kubancev v zadnjih mesecih je bil usmerjen v Etiopijo, kjer so pomagali Etiop-

ON THE THIRD ANNIVERSARY OF THE DEATH OF MY LOVING HUSBAND, FATHER, GRANDFATHER, AND FATHER-IN-LAW



JOHN J. URBANCICH

Died April 29, 1975

There is someone who misses you sadly, And finds time long since you went. There is someone who thinks of you daily. And tries to be brave and content. Time does not heal an aching heart. This we know is true. For three years have passed, dear, And our hearts still ache for you.

Sadly missed by:

Wife Dorothy, Daughter Madeline Debevec Son John M. Son-in-law James V. Debevec Daughter-in-law Candy Urbancich Grandson James V. Debevec II Mathew John Urbancich

April 28, 1978.

IN MEMORIAM



Anthony "Tony" Hosta

Passed away April 25, 1971

On the seventh anniversary of my loving husband, father, grandfather and father-in-law, and brother.

Your memory to us is a keep sake, With which we will never part, Though God has you in His keeping, We always have you in our hearts.

Sadly missed by:

Wife, Marie nee Seme Son, Anthony Charles Daughters, LaVerne Chesnik and Nancy Bischof Daughter-in-law, Barbara Hosta Sons-in-law Donald Chesnik and John Bischof Granddaughters, Lisa Marie and Denise Chesnik Rebecca Anne Hosta Grandson, Matthew John Bischof Brothers and Sisters and other relatives

Cleveland, O. April 28, 1978.

Dopisujte v Ameriško Domovino, sporočajte vse zanimive novice o rojakih v svojih nasebinah!

cem v boju s Somalijci v pokrajini Ogaden. V zadnjih petih mesecih se je število Kubancev v Etiopiji povečalo od 550 na do 17,000.

Vesti iz Slovenije

Prestranek bo dajal mleko

Kmetijska zadruga je odprla eno najsodobnejše opremljenih farm za proizvodnjo mleka, na kateri bodo redili 550 krav in 400 telet. S sodobnim sistemom molže bodo v eni uri pomolzli 80 krav.

MAJI OGLA

Hiša naprodaj v Euclidu Nova, zidana za 2 družini, v vsakem stanovanju 3 spalnice, dnevna soba in jedilnica, klet razdeljena. Preproge in okras po izbiri. \$89,000. Kličite 946-5149, prodaja graditelj. (63,64)

V bližini Lakeland in Neff Road Prostor za urade — Takoj na razpolago 325, 500, 675, 1000 - do 4,000 kv. čev. Izvrsten dovoz na I-90 in I-271! 261-6211 J. Dallos (Th.-Fri.-x)

Parcele naprodaj Parcele, poraščene z drevjem, 1-3 akre so naprodaj v vzhodnem predmestju, 4% na balance. Prodaja lastnik, kličite 585-8663. —(63,64)

Peč za ogrev naprodaj Naprodaj je skoraj nova peč za ogrev na vroč zrak za 6 sob. Kličite 531-8327. (63-65)

Stanovanje oddajo Stanovanje z 2 spalnica, dnevno sobo, kuhinjo in kopalnico v pritličju ter stanovanje s spalnico, dnevno sobo, kuhinjo in kopalnico v 1. nadstropju, eno s souporabo kleti, oddajo v okoli Sv. Vida. Kličite po 4. uri popoldne tel. 431-0840. (62-64)

Dvostanovanjska hiša naprodaj na Bonna Avenue Ugodno je naprodaj dvostanovanjska hiša z garažo za 2 avta in ogrevom na plin na 6805 Bonna Avenue. Kličite tel. 391-9174. (60-67)

Novi zidani ranči V Willowicku nedaleč od Lak. Shore Blvd. so v gradnji novi zidani ranči s 3 spalnica, v celoti podkletni. Kličite za pojava 499 E. 260 St. 731-1071 Odprto od 9. do 9. UPLON REALTY CO. JMLA

Iščem samsko Slovenko, izpod 39 let staro, v svrhu resnega poznanstva.

Pišite s sliko na naslov: "Doktor", P.O. Box 443, Tyler, Texas 75710. (57-71)

Naprodaj ali v najem Zidana hiša, 3 spalnice, dnevna soba, jedilnica, kuhinja, kopalnica in pol, vsa podkletena, garaža za 2 avta in pol, je naprodaj ali za v najem na Pawnee Ave. Kličite po 4. pop. tel. 261-3386. (63,64)

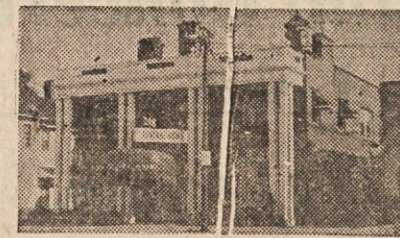
Hiša naprodaj Na 6211 Carl Avenue je naprodaj enodružinska hiša, vsa podkletena in z garažo. (63-67)

For Sale 2 lovely double homes. Good Income. Close to Garfield area. 883-8536 (64)

Naprodaj Dva ljubka dvojna domova, dober dohodek, blizu Garfielda. Kličite 883-8536

Stanovanje oddajo Petsobno stanovanje oddajo mirnemu paru brez otrok in živali. Kličite 432-1450. (64-67)

Postavljam ograje in vršim popravila po nizki ceni. Kličite: 391-0533



ZAKRAJSEK FUNERAL HOME CO.

Tel.: ENdicott 1-3111 6016 St. Clair Ave

IZ SLOVENIJE

Gramofonske plošče • Knjige • Radenska voda • Zdravilni čaj Spominčki • Časopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojički za valjanje in rezanje testa TIVOLI ENTERPRISES INC. 6419 St. Clair Ave. Cleveland, O. 431-5298

John Petric 783 E. 185

Odrpto v torek, četrtek in petek od 8. do 6. ure, v sredo od 8. do 1. ure, v soboto od 8. do 4. ure. Zaprto v ponedeljek 481-3465

SVETOVIDSKA OKOLICA

3 Bedroom Single near St. Clair off E. 68 2 family on E. 53, two gas furnaces, garage, \$11,500. Bar, building, equipment and liquor license on St. Clair. 14 units on St. Clair. Rental income. \$12,000 year. Only \$29,000.

A. M. D. REALTY 6311 St. Clair Ave. 432-1322 (xf)

Help Wanted

Gospodinjstvo pomočnico iščejo za na deželo

Gospodinjstvo pomočnico, prednost ima tista, ki bi živela v hiši, za oskrbo farmarske družine v okraju Medina, Ohio Zena je na pol invalid, dve hčerki stari 11 in 14 let. Po možnosti z vozniškim dovoljenjem za avto, privatno stanovanje in plača. Kličite 216-526-6014 ali pišite z navedbo usposobljenosti na: Housekeeper, c.o. Suite No. 107, 8180 Brecksville Road, Brecksville, Ohio 44141. (55-64)

Help Wanted

General Factory. Polishing and buffing. Apply 839 E. 63 St. 881-7621 (63-65)

Help Wanted

Part time. General Office. Some typing. 8:30 to 12:30. 5 days. 40th and Lakeside. 431-6616. (63-64)

Help Wanted

Retiree wanted. Opening for part time help. Must be mechanically inclined to hang electric fixtures, and handy man work in Lighting Showroom. Call 431-8090 for appointment. (63-66)

Cleaning part time. Evenings.

Experienced. Chagrin area. Supervisors aisc. 235-6464. (63-65)

Delo dobi

Ženska prodajalka za grocerijo in meso. Delna zaposlitev. Dobra plača. 1132 E. 71 St., tel. 431-9454. (Fx)

Družabnico za starejšo žensko

Življenje v hiši, lahko gospodinjstvo delo, stanovanje, hrana in plača. Kličite B. Rowe 481-6500 od 8. zj. do 5. pop. Po 6. zv. pa 732-8198. (64-70)

Lady for Housework

2 or 3 mornings a week, from 9 to 1. Must have own transportation. — 464-1858.

Čistilka

Zanesljiva čistilka za en dan v tednu, z lastnim prevoznim sredstvom in priporočilom. Kličite 461-4247 (64-67)

Podpirajmo Rožmanovo zavetišče v Argentini

V BLAG SPOMIN

20. OBLETNICE SMRTI NAŠEGE LJUBLJENEGA MATERE IN STARE MATERE

Jožefe Goslič

ki je umrla 2. maja 1958. leta.



Naj v miru počivata

Zalujoči:

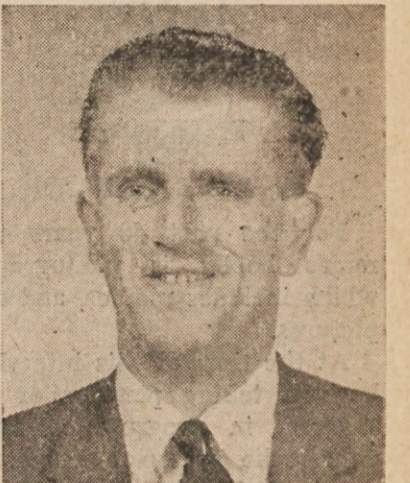
OTROCI IN VNUKI SOPROGA IN OTROCI, BRATJE IN SESTRE

Cleveland, O. 27. aprila 1978.

16. OBLETNICE SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA SOPROGA, OČETA IN BRATA

Marlina Goslič

ki je umrl 27. aprila 1962. leta.



Naj v miru počivata

Zalujoči:

OTROCI IN VNUKI SOPROGA IN OTROCI, BRATJE IN SESTRE

Cleveland, O. 27. aprila 1978.



V BLAG SPOMIN

OB 19. OBLETNICI, ODKAR JE IZDIHNILA SVOJO PLEMENITO DUŠO NAŠA PRELJUBA MATI, STARA MATI IN PRASTARA MATI

URŠULA GARTROŽA

Preminula je v Gospodu in se preselila v večnost dne 30. aprila 1959.

Devetnajst let je že minilo, odkar si, mama, šla od nas, a vedno, lep spomin je na Te, pogrešamo Te vsaki čas.

Zalujoči:

FRANK in JOHN GARTROŽA — sinova JENNIE por. ZOHA in FRANCES, por. LEONE — hčere WALTER ZOHA, zet VNUKI in VNUKINJE

Cleveland, O. 28. aprila 1978.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

CVETLICE ZA POROKE

POGREBE IN VSE DRUGE PRILIKE

Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzljavna dostava po vsem svetu FTD

STARC FLORAL Inc.

6131 St. Clair Ave. Telefon podnevi: 431-6474

Dom: 1164 Norwood Rd. Telefon ponoči EX 1-5078

Šmo tako blizu vas kot vaš telefon



V BLAG SPOMIN

OB 19. OBLETNICI, ODKAR JE IZDIHNILA SVOJO PLEMENITO DUŠO NAŠA PRELJUBA MATI, STARA MATI IN PRASTARA MATI

URŠULA GARTROŽA

Preminula je v Gospodu in se preselila v večnost dne 30. aprila 1959.

Devetnajst let je že minilo, odkar si, mama, šla od nas, a vedno, lep spomin je na Te, pogrešamo Te vsaki čas.

Zalujoči:

FRANK in JOHN GARTROŽA — sinova JENNIE por. ZOHA in FRANCES, por. LEONE — hčere WALTER ZOHA, zet VNUKI in VNUKINJE

Cleveland, O. 28. aprila 1978.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI

CVETLICE ZA POROKE

POGREBE IN VSE DRUGE PRILIKE

Brezplačna dostava po vsem mestu • Brzljavna dostava po vsem svetu FTD

STARC FLORAL Inc.

6131 St. Clair Ave. Telefon podnevi: 431-6474

Dom: 1164 Norwood Rd. Telefon ponoči EX 1-5078

Šmo tako blizu vas kot vaš telefon

EGIDIJA KLEMENČIČ

ki nas je zapustil 27. aprila 1964. leta

Pomni človek, da povsod ti preti ta smrtni pot. Mili Jezus Ti mu daj milost svojo, sveti raj.

Zalujoči:

ROSE — soproga EDWARD in WALTER sinova MARY in KATHLEEN — snahi VNUKI in VNUKINJE PRAVNUKI in PRAVNUKINJE

Cleveland, O. 28. aprila 1978.

Be proud to be Slovenian

PORTRAIT OF AN ARTIST



by JANE KAPLAN

For the past 40 years this man's hobby is photography which includes movies, and still pictures.

At the time of this interview he was taking pictures of the workers in progress of renovating the Waterloo Home.

"Fanti Treh Dolin" singing group from Europe made their first visit here in the U.S. and presented a singing concert at the Waterloo Home. When these young men left for home an album of pictures taken of the concert were by our photographer and given to them as a memento of their visit here.

This happy photographer is always snapping pictures of Slovenian culture, weddings, and other affairs. As long as he is snapping pictures he is happy.

Two years ago he retired as a firefighter from the Lyndhurst Fire Department of 27 years. Also was rescue squad instructor 16 years.

Since his retirement he has traveled four times to Europe. While there he visits the fire department in Ljubljana there known as "Gasilska Prigade".

In 1969 he sponsored two officers from the Ljubljana fire department and took them thru eight states to help them learn about our methods here in the United States.

As a director and second Vice President of the Waterloo Home he has helped with the renovating of the hall. He requests more men are needed to help volunteer with this project.

He self taught himself the Slovenian language thru Professor Gobetz's language book.

A few years ago he won a button Box in Chicago.

Also taught rescue squad firefighters in Ohio and Pennsylvania and instructor for the Pa. State Fire School.

Our jolly fellow is Rudy Zakely of Lyndhurst, Ohio.

St. Vitus Mother's Club Says Thanks

The St. Vitus Mother's Club Annual Chicken Dinner was a huge success thanks to all who were so generous with their time and help. The chairman, Mrs. Betty Svekric, did a great job of planning this big event. An extra-special thank you to our wonderful chefs Mrs. Jo Godic and Mrs. Anne Kern and all their assistants who worked so hard before, during, and after the dinner. The next meeting of the St. Vitus Mother's Club will be on Wednesday, May 3, 1978. The beautiful and traditional May Crowning will take place in church at 6:30. The meeting will follow immediately after the ceremony.

The guest speaker at the meet- will be Channel 3's Doug Adair. We hope to have a large crowd for both the May Crowning and our guest speaker. If you are a member of the Club you can attend the meeting and listen to our guest speaker free. If you are not a member, there will be a nominal charge of \$1.50 per person. All in all it should be an exciting evening, so if you know of anyone who would be interested in coming why not give them a call and make arrangements to come together.

We will also have Perfect Attendance Awards, Split the Pot, and the election of the new officers. Hope to see you all

Annual Spring Concert PLANINA

Sunday, April 30, 1978 - 4:00 p.m.

Slovenian National Home - Maple Hts., Ohio

Act I	
Pozdrav	P. Srnovršnik
Mixed Chorus	
Introduction	Robert Kastelic
Narration	
Nazaj v planinski raj	A. Nedved
Mixed Chorus	
Dobro jutro	A. Schwab
Mixed Chorus	
Drinking Song	S. Romberg
Mixed Chorus	
Spomin	I. Zorman
Mixed Chorus	
Zlata kanglica	A. Schwab
Mixed Chorus and Soloist Dolores Hrovat	
Gorenjska narodna koračnica	F. Kimovec
Mixed Chorus	
Kje si ti?	I. Zorman
Mixed Chorus	
Vesela polka	I. Zorman
Mixed Chorus	
INTERMISSION	
Act II	
Scene	A Garden Party
Background Ann Rank	
Oj, lepo je res na deželi	P. Rančigaj
Mixed Chorus	
Mam pa majhno kajžo	Koroška
Mixed Chorus	
Marko skače	F. Kimovec
Mixed Chorus	
I Feel Pretty	I. Bernstein
Soloist Virginia Kaderabek	
Igral sem na orglice	Avsenik
Duet Al Glavic and Frank Urbancic	
Moj ljubček je krepak mornar	Gregorc
Ladies Chorus	
Rain Drops	Bacharach
Mixed Chorus	
Minili sta že leti dve	L. Slak
Mixed Chorus	
Mladi smo Amerikanci	I. Zorman
Junior Chorus	
A Slovenian Medley	Narodna
Planina and Junior Chorus	
Vince rumeno	Beneška narodna
Junior Chorus	
Button Box	
Duet Eric Vaselich and Lynn Marie Hrovat	
Zaplula je barčica moja	
Polz sisters: Jodi, Jeanette, Tina, Jennifer	
Button Box	
Solo Lynn Marie Hrovat	
Povej mi, kje pomlad gostuje	Avsenik
Planina and Junior Chorus	
Glas harmonike	L. Slak
Planina and Junior Chorus	
Adijo	Narodna
Planina and Junior Chorus	

Recie Granc Wins AAA Gold Medal

Twelve-year-old Recie Granc, daughter of Mr. and Mrs. Gene Granc of 1527 E. 43 St., is the only girl among the six national winners this year who will be going to Washington, D.C. in May, to receive the American Automobile Association Gold Lifesaving medal.

Recie, a school crossing guard, yanked a seven-year-old school child from the path of a speeding car Sept. 28, 1977 on Superior Ave. near Case Elementary School.

Recie's Dad is Slovenian, Stan Majer

Francine Snyder
Publicity Chairman

TALTY TO RUN FOR COUNTY AUDITOR

Former two-term Euclid City Councilman Patrick E. Talty, today announced his candidacy for the Democratic nomination for County Auditor.

Talty, who holds a Masters Degree in Business Administration from Case-Western Reserve University, is a life-long resident of the City of Euclid and youngest son of the politically active Talty family.

In announcing his candidacy, Talty made it clear that the record of the incumbent Republican auditor would be a key issue in his campaign.

Don't be caught short
Read the American Home
Newspaper every Friday

KNIFIC INSURANCE SERVICE, INC.

820 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119

"ALL YOUR INSURANCE NEEDS"
481-7540

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 EUCLID AVE. 481-5277
Between Chardon & East 222nd St - Euclid, Ohio

LETOŠNJE POLETJE VAM NUDI KOLLANDER WORLD TRAVEL 44 DIREKTHNIH POLETOV V SLOVENIJO

CHICAGO V LJUBLJANO OD \$449.00
CLEVELAND V LJUBLJANO OD \$439.00
PITTSBURGH V LJUBLJANO OD \$449.00

Na razpolago imate odhode od 2 tednov do 3 mesecev. Po prihodu v Ljubljano Vam nudimo najem avtomobilov in različne izlete.

POTUJTE Z EDDIE KENIK V SLOVENIJO, AVSTRIJO, SVICO IN ITALIJO. Odhod 31. julija - 21. avgusta iz Chicaga in Clevelanda. Obiščite Slovenijo in Jugoslavijo z GLASBENO MATICO IZ CLEVELANDA. Odhod 28. junija - 14. julija iz Clevelanda in Pittsburgha.

Za rezervacije kličite ali pišite:

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

971 East 185th St. Cleveland, Ohio 44119 tel: (216) 692-2225
5685 No. Lincoln Ave., Chicago, Ill. 60659 tel: (312) 878-1190
5814 West 35th St., Cicero, Ill. 60650 tel: (312) 656-8666

Za vsa pojasnila od kjerkoli drugod kličite brezplačno: 1-800-321-6830.

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL

452 E. 152nd Street Phone 481-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone: 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St. 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road 531-1235

Ameriški slovenski odbor za

kulturno izmenjavo

prijazno vabi občinstvo

na predstavo tri-dejanske komedije

CVETKA GOLARJA

"VDOVA ROŠLINKA"

katero podajo umetniški igralci Mestnega gledališča Ljubljane v izvornem gorenjskem narečju s petjem, plesi in glasho

V petek, 12. maja 1978, ob 7.30 zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

in v nedeljo, 14. maja, ob 3. uri popoldne v Avditoriju Cleveland State univerze, E. 22 in Euclid Ave.

VSTOPNICE \$O PO \$4 IN SI JIH LAHKO NABAVITE

pri Tony's Polka Village, 971 E. 185 St.

Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair Ave.

Sterle's Country House, 1401 E. 55 St.
Ethnic Studies Program, Cleveland State University

M.P.Z. Junior Chorus Circle 3 presents

SNOW WHITE AND THE SEVEN DWARFS

Saturday, April 29, 1978 at 2:30 p.m.

Sunday, April 30, 1978 at 3:30 p.m.

at the Slovenian Workmen's Home,

15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio

Social after Sunday performance

Music by John Medvesek Orchestra

Admission - Sat. - Children under 16 - 75c

Admission - Sun. - Children under 16 - \$1

Adults - \$2.50

Annual Meeting

for

TRUSTEES AND MEMBERS

of

SLOVENE HOME FOR THE AGED

held at

Slovenian Workmen's Home
15335 Waterloo Rd.
Cleveland, Ohio

Friday, May 19, 1978 - 7 p.m.

John Cech, Pres.
Alma Lazar, Treas.

CLEVELAND'S NEWEST ETHNIC RESTAURANT •
Featuring superb Old World and American Food,
— REASONABLY PRICED —



RESTAURANT

LIQUOR Domestic, Imported Beers, Wines

Enjoy dining in the relaxing atmosphere of Old Vienna
BREAKFAST — LUNCH — DINNER
BANQUET FACILITIES FOR 150

1385 E. 36 St. Phone 881-4222

POLKA MUSIC IN AUTHENTIC "OLD COUNTRY" STYLE

The first four Albums in the "International Ethnic Series" of Collector's Albums are available by "THE STEIERMARK BAND". Order yours today.

*VOLUME I (SR-101) SLOVENIAN ECHOES; A collection of all time favorite Polkas & Waltzes from Slovenia

*VOLUME II (SR-103) A BAVARIAN MUSIK-FEST: A collection of old favorite songs & dances from Bavaria and Austria

*VOLUME III (SR-104) RETURN TO SCANDIA: Scandinavian collection of Polkas, Waltzes, Schottisches and Hambos

*VOLUME IV (SR-105) SLAVIJA: All Slavic Collection. Old favorites with vocals in Slovenian and Croatian/Dalmatian. A unique Slavic Album.

All Albums in brilliant Stereo featuring the distinctive Accordions of THE STEIERMARK BAND. Watch for VOLUME V.

Also available in 8 Track Tapes. Albums are \$5.50 and Tapes are \$6.50 postpaid. Prompt delivery. Mail check or money order to: STEIERMARK RECORDS INC., P.O. BOX 591, AUBURN, WASHINGTON 98002.

AMERISKA DOMOVINA, APRIL 28, 1978

MARIE SAYS THANKS

My sincere appreciation to all who were involved in making the world of EDWARD J. KOVACIC come alive once again. The dedication was held on Friday, April 7, 1978 renaming the Center to the E. J. KOVACIC RECREATION CENTER.

My sincere gratitude to the Cleveland City Council who passed the resolution unanimously and to former Councilman Robert A. Novak who introduced this resolution and was instrumental in the renaming of the St. Clair Recreation Center.

A special thank you to the committee who worked so diligently to make the evening such a success: DON AVSEC, Chairman; HENRY BROZE, Supervisor of the KOVACIC CENTER; GENEVIEVE DROBNICK, COUNCILMAN JOHN MILAKOVICH, ROBERT A. NOVAK, LENA SIEWIOREK, EDMUND J. TURK, MASTER OF CEREMONIES, and THE CLEVELAND RECREATION DIVISION.

Thanks to all of you... honored guests who... by your attendance have helped to make the official ceremony such a great success. You are all V.I.P.'S... Very Important People.

A building is a building... but only the people in it make it come alive. As modest and humble as "Eddie" was throughout his life he became a valuable human being in and to his community... because of his devotion to it... his totally unselfish feeling for it... his understanding of it... and his involvement with it. This community is fortunate for a good reason.

It is with a most heartwarming feeling that I thank Commissioner John Nagy and the entire staff of the E. J. KOVACIC RECREATION CENTER... for continuing... and implementing... the ideas... and ideals... of the man "Eddie" whose presence was felt that night.

ACKNOWLEDGEMENTS

American Home Publishing Co. . . . Cleveland Federation of Musicians . . . East 78th Street Club . . . Evans Custom Recording Co. . . . Merka Jewelry and Trophy Inc. . . . Perry Home Owners' Ass'n . . . Tony Petkovsek, Jr. . . . St. Clair Business Men's Ass'n . . . St. Vitus Catholic War Vets #1655 . . . Slovenian Catholic Union (KSKJ) . . . Ward 23 Democratic Club.

Marie J. Kovacic

Al Sirat Grotto Circus



The new Al Sirat Grotto Circus will have a fresh look this Spring — with exciting performers and new locations. Bringing Hubler's Three Ring International Circus troupe to Cleveland the first time, the 49th Annual Grotto Circus will be held April 28-29-30 at Cleveland State University, and on May 20-21 at Baldwin Wallace College field houses in Berea, according to Jack Pyros, Al Sirat monarch and circus general chairman.

Dozens of animals will provide thrills, headlined by America's youngest animal trainer, George Barrada. Barrada offers a spectacular performance featuring eight huge African lions. His brother, Joseito, performs on an inclined high wire on which he jumps, dances and skips rope.

The best bareback riding act in America is the celebrated Zoppe Troupe, composed of the Zoppe brothers and their wives. One of the wives, Pam Rosaire, will present her trained chimpanzees plus a hilarious doggie strip tease act.

Among the outstanding acts will be The Pharoahs and the spectacular Quassars' Rocket Ship inspired by "Star Wars" popularity.

Circus fans will scream with laughter when Norbu, the Al-

most Human Gorilla, breaks loose around the three rings. Hilariously funny professional clowns, plus the Grotto Clown Unit, and a big Variety of other human and animal acts will perform to thrill and amuse crowds.

The Grotto 'Circus with a Purpose' continues to raise funds for Cerebral Palsy, Dentistry for the Handicapped Child, and other Grotto humanitarian projects.

Advance sale, reduced price tickets can be obtained by calling 741-4947. Children's tickets, walking age thru 13, are now available at \$2.50. Adult advance sale tickets are \$3.50. Family tickets, 2 adults and 2 children are \$9.90. At the door a child's ticket is \$3, adult ticket is \$4.

Combined Altar Groups Yearly Meeting April 30

The Association of the combined Altar Societies (St. Vitus, St. Mary's, St. Christine and St. Lawrence's) will hold its Yearly Meeting on April 30th Sunday, at 2:00 o'clock at St. Vitus Parish.

Members are kindly asked to come to this meeting as there are important matters to be resolved. For one thing, the pilgrimage to Lemont, Ill. on August 12-13.



TONY PETKOVSEK

NEWS AND MUSIC NOTES

Latest happenings in the Polka World: The Yankovics, Vadnals, Timkos and Bucars are making the news.

Frankie Yankovic told me recently in Hawaii that he has put his \$150,000 home up for sale on Wildwood Drive in Mayfield Village. Wife Pat and two daughters plan to relocate in Las Vegas by September, having purchased two lots already.

Soon after they released their brand new album, "Polka Your Troubles Away", the Vadnals led 234 people on the Caribbean the first week in April. From reports we hear everyone had a great time.

Brother Johnny Vadnal, who had semi-retired from the music business and moved to Florida some ten years ago, has apparently relocated here in Cleveland. Will we have two Vadnal bands or just an expanded one? Johnny was seen bartending at the recent "Man of the Year Banquet" at Slovenian Home.

If you need a Volkswagen, better see Bob Timko. He's back to selling cars after a try at the music business, travel business and of course tavern business—Timko's Polka Place. Rumors say the establishment at E. 156 St. was sold, is sold or will be sold. He plans to hang up the accordion and band for good in July.

One tavern that is sold for sure is the Spotlight on E. 200 Street. Popular musician Joey Miskulin, who has appeared as a solo at Ottino's on Mayfield and also as second accordionist with Yankovic, will reopen his new polka dance spot and Slovenian restaurant probably sometime in June. Joey's also getting together his own band.

Sal's Sahara Lounge in Willoughby Hills is packing them in on weekends. Recently Dale Bucar, of Willowick, sang a few songs with the Dave Wretschko Orchestra and was offered an audition in Las Vegas by a few interested parties in the audience. Dale did a Croatian album a year ago called, "Ljubav". His material for Vegas is in the Tom Jones and Englebert Humperdinck line. Lots of luck!

Recently new record releases include Frankie Spetich's, "Festival Time at Lakeside" out of Barberton, and Frank Yankovic's, "40 Great Waltzes", which are reproduced from the old Columbia and RCA series.

The original producer of the Eddie Kenik albums in 1966, George Mlay of Pennsylvania, died recently the victim of lung cancer at the age of 52. He was a big record and radio polka promoter, especially in the 60's, and also cut several albums for Pennsylvania artists in addition to Johnny Vadnal's "Golden Times".

Three groups have been here from Slovenia since January. Now a fourth one makes the scene in May — The Ljubljana Theatre Group with a dramatic performance at the St. Clair Hall and also Cleveland State University. In the meantime got a call from Orlando, Florida on a rock group from Ljubljana which is cutting a couple of new albums and was wondering if they could appear in Cleveland. Heard their tape and it wasn't bad except not enough time to promote an appearance here. Their name? "September".

Finally the world's greatest Slovenian band, the Avseniks are celebrating their 25th Anniversary in the entertainment field. Frank Sterle, of the Country House, is in Ljubljana currently delivering a congratulatory greeting from the United Slovenian Society of Cleveland.

Memo: From Madeline



by Madeline Debevec

Slovenian Women's Union Branch 21 extends an invitation for everyone to join in the celebration of their 50th Anniversary. The dinner and dance will be held Sunday, April 30 at the West Park Slovenian Home, 4583 West 130 St. at 3:30 p.m. Music by the Hutter Orchestra. Tickets are \$6.50 per person. For reservations call Stella Dancull, 676-9216 or Bea Zak, 941-5936.

Former United States President Gerald Ford, while speaking at a breakfast in Cleveland, Ohio this past Tuesday, urged everyone to vote for James Rhodes for Governor and his running mate Bucevich meaning George Voinovich.

A speedy recovery to Agnes Kosec and daughter Julie Plavan, and Ivan Zakrajsek of Richmond Heights, Ohio. They are all patients in St. Vincent's Charity Hospital.

Slovenian Women's Union Branch 41, Cleveland, Ohio will honor Jane Kaplan as "The Mother of the Year". The day will begin with a noon Mass at St. Mary's Church, Holmes Ave., Cleveland, Ohio on May 7th followed by a delicious dinner prepared by Mary Dolsak and Albina Mrsnik at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd.

Donation — \$5.00 for adults and \$2.50 for children. For reservation call: Mrs. Oswald 486-0017, Cecilia Wolf 261-0436, Rose Pujzdar 481-5438 or Fran Bezdek 731-7548.

Gannett Preschool for Children ages 3-5 will be at the Goodrich-Gannett Neighborhood Center, East 55th and St. Clair, Cleveland, Ohio.

Summer program: June 5 — July 23. Fall program: school starts September 11.

Limited transportation available. Multi-racial; Multi-ethnic. A Learning, Caring, Sharing Community.

Enrolling now: Call 432-1717.

Debra Ann Krane, daughter of Mr. and Mrs. Richard W. Krane, became the bride of Timothy A. Gallagher, son of Mr. and Mrs. Thomas E. Gallagher of Naples, Fla, formerly of Richmond Heights, in a recent ceremony at Holy Cross Church. The Rev. Martin Scully officiated.

Given in marriage by her father, the bride was attended by Katy Alvord as maid of honor. Bridesmaids were Linda Culotta, Joan Rosza, cousin of the bride; Sharon Lunder, Diane Delic and the bridegroom's sister, Eileen Gallagher.

Tom Gallagher was best man for his brother. Ushers were Joe Culotta, Jim Gallagher, cousin of the bridegroom, Dave Strah, Rich Krane, brother of the bride and Joe Gallagher, brother of the bridegroom.

The reception was held at Recher Hall with the Eddie Rodick band providing the music.

The newlyweds spent their honeymoon in Hawaii, and are now residing in Cleveland.

Congratulations!

Betty Rotar

On Wednesday, May 3, St. Vitus Christian Mothers Club, in Cleve., Ohio, is having well known T.V. personality Doug Adair as a guest speaker. An interesting evening is planned for everyone. The program begins at 8 P.M. Ladies and gentleman most welcome!

Frank Cerar of Cleveland, Ohio flew to Brooklyn, New York to be the Confirmation sponsor for his nephew Joseph Klesin.

Frank and Mary Drobnick of Euclid, Ohio enjoyed a fabulous vacation in Las Vegas. The trip was a gift for their 50th anniversary from their sons, Bob and Jim.

Happy Birthday to Helena Percic of Richmond Heights, Ohio from hubby Mario, sons Tommy, Tony and Timmy and grandma and grandpa Percic of Cleveland, Ohio and grandpa Mihelich, of Minnesota.

Birthday Greetings to Frank and his sister Helen Klesin of New York. Helen's family held a party in their honor.

Congratulations to Gene Ann and Norman Robben of St. Louis, Missouri, on the birth of an 8 lb. 15 oz. girl on April 18. The baby will be named "Victoria Ann" after Gene Ann's deceased father Victor and grandmother Anna Jaksic. They plan on nicknaming the baby "TORY".

Grandma Gene Drobnic and daughter Lois Ann, of Cleveland, Ohio are giving tender loving care to two year old Christopher.

The annual meeting of The Slovene Home for the Aged of Cleveland, Ohio will be held Friday, May 19 at 7 p.m. at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, Ohio. All members of the Home are urged to attend this important meeting.

Any person who has donated \$25.00 or more is classified as a member of the Home and may cast one vote. You must register before the meeting, as a record is kept of all members.

Pavle and Cilka Kosir of Richmond Hts., Ohio enjoyed two weeks in Miami Beach, Florida. Paul combined business with pleasure. He is president of Pako Inc. of Willoughby, Ohio.

They returned to Cleveland with beautiful tans.

A speedy recovery to Frank Jaksic of New York City. He recently underwent surgery. Frank formerly of Cleveland, Ohio has been a resident of New York for many years. He is employed with the United Press.

Steve and Alice Opalich, of Cape Coral, Florida, send Birthday Greetings to their daughter Patricia Chiappetta (April 27), and grandchildren: Beth Opalich (April 20) and Steve Opalich (April 28).

Happy Birthday To All!

The Interpretive Staff at the Solar Interpretive Center in Metropark North Chagrin will offer a program on solar energy, entitled "All You Ever Wanted to Know about Solar Energy and More", on Wednesday, May 3, 1978 at 8:00 p.m.

The Solar Interpretive Center, originally the "model home" at

(Continued on Page 6)

Favorite Recipes



ANGEL COCONUT PIE
1 cup Graham crackers
1/2 cup coconut
1/2 cup chopped walnuts
5 egg whites
1 c sugar
Whipped cream
10 maraschino cherries
Combine crackers, coconut and nuts. Mix thoroughly. Beat egg whites until stiff, fold in sugar; fold in graham cracker crumbs, coconut and nut mixture. Spread on well-greased 9 inch pie pan. Bake at 350 degrees for 30 minutes. Serve cut in wedges. Top with whipped cream and top with cherry.

Caroline Kastelic
Cleveland, Ohio

Under One Flag

The May Company is pleased to announce its plans for the 10th Annual "UNDER ONE FLAG" fair to be held on the 7th floor, Downtown Store, June 12-16. Single booths will be available to each non-profit organization to sell your nationality foods or handicrafts, with the profits helping to support your group.

If yours is a non-profit organization recognized by the State of Ohio, and is interested in a food or handicrafts booth at our nationality fair please call: Debbie Coleman at 664-6721 for further details.

Thanking you, and hoping you will join us at this festive and fun-filled occasion.

Attention to All Who Signed Up for Study in Garinthia

The League of Slovenian Americans (LSA) sends greetings to all who sent in the downpayment for the Study and Vacation Weeks in Celovec.

Thank you for filling out the Reservation Questionnaire. It is helping us and Mokojeva Druzba in planning the programs.

Airline reservations have been made for 61 students and 5 adults accompanying some of the students.

The group from Toronto (26) will depart in the evening of July 19th for Frankfurt-Munich.

The Chicago group (24) and Cleveland group (11) will depart in the early afternoon of July 19th to New York, where they will all join the New York group (5) and all 40 will depart from Kennedy Airport to Koeln-Munich.

Both groups, the Canadian and the USA will arrive in the morning of July 20th in Munich and will depart together by surface transportation to Celovec where they will arrive in the late afternoon.

Both groups will return to JFK and Toronto on August 21st. All air transportation is by scheduled international and connecting domestic (USA) airlines.

According to airline regulations LSA made the nonrefundable downpayments at the time the reservations were made. The fares have to be fully paid by May 15th. Accordingly LSA is asking all to mail the balance of the airfare not later than May 15th. Canadians should hand the checks payable to the League of Slovenian Americans to Mr. F. Osredkar. Participants from USA should mail the checks to LSA in New York.

The final payment (for the land portion) will be due by July 1st.

Monsignor Dr. Hornboeck has engaged as the overall Director

Snow White Sunday

MPZ, Circle No. 3, S.N.P.J. youngsters will present "Snow White and the 7 Dwarfs" on Saturday and Sunday, April 29th and 30th at the Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road under the musical direction of Tom Hegler.

Sunday's performance starts at 3:30 p.m. followed by a social with music for dancing pleasure to the John Medvesek Orchestra in the upstairs ballroom.

Tickets are \$7.50 for children up to 16 years of age for Saturday's matinee and \$1.00 for the Sunday show. Adult admission is \$2.50 for either day.

Tickets may be purchased from any MPZ parent, at Tony's Polka Village or by calling Betty Rotar at 481-3187 or Wilma Tibjash at 261-1472.



Marko Zakrajsek, Ivan Zakrajsek and Vinko Zakel work together on Palm Sunday eve to form beautiful butare.



Margie Rus and Connie Mismas gather some branches and ribbons to form a nice butara.



Spring flowers make up a good portion of butara. Here Anka Mihelič, Terezija Žitnik and Helena Perčič put the finishing touches together for an outstanding job.

How To Make Butare

It's a tradition among Slovenians to make Butale for Palm Sunday. This year youngsters from St. Vitus school got together with parents and took flowers and sticks and fruit. The priest blessed the butale and the children take them home. This is a custom among the Slovenians. These pictures demonstrate how the Butare is made.



Here's How. Margie Frank shows Miriam Strniša and Tina Benedik how to cut the branches for the butara.

Civic Aid Patrol Holds Fund Raiser May 7th

The Civic Aid Patrol is holding a Fund Raiser Dinner-Dance on Sunday, May 7th. The purpose of the event is to raise much needed funds to maintain efficient operation of the Patrol. The popularity of C.B. radios has made the present use of Ch. 12 for C.A.P. business next to impossible. This has made the purchase of F.M. radios a must for total and efficient communications between base and units in the field.

The dinner-dance was decided upon because of lack of collection area. And yes! The C.A.P. can receipts. Those of you who want the Civic Aid Patrol but don't want to donate your time, are asked to attend this dinner-dance. Tickets are \$10.00 each and can be purchased from C.A.P. members and various business establishments in the area. And yes! The C.A.P. is still looking for new members. For Tickets and further information call: Donald J. Avsec — 431-7316 Chuck & Dee Jezerinac — 881-6857 Phil Kucharski — 881-2996

Mladi Slovenci Circle 77 Concert May 6

After a lengthy delay by fire to the West Park Slovenian National Home, Mladi Slovenci Circle 77 will present its 8th Annual Concert on Saturday, May 6, at 7 p.m.

The program is a well planned one in which we will honor many noted Mothers active in Slovenian life here in Cleveland including Mrs. Theresa Stefanik of West Park Home, Lady of the Year and also Mrs. Turkman who became Lady of the Year for all of Cleveland, as well as all mothers. Our program will be under the direction of Mrs. Marie Pivik, accompanied by June Price, Joe Lach and Robert Hopkins.

Following the concert will be a social with dancing to the music of the Slogars!

Reserve the evening and come to show our youngsters your appreciation for the work they are doing in our beautiful Slovenian language.

Enjoys A. H.

Editor: Enclosed please find \$30.00 for the yearly payment for my Mom and Dad who will be 91 and 82 years young this summer.

They enjoy the paper very much as it is the only one they receive daily.

We also receive the paper on Fridays and enjoy reading all the neighborhood news. Keep up the good work and thank you.

Mrs. Vera Osalin (daughter)
Mr. and Mrs. Jerry Humar
15316 Holmes Ave., Cleve.

Ljubljana Theatre In Cleveland

The American Slovenian Committee for Cultural Exchange takes great pleasure in announcing the forthcoming arrival of the "LJUBLJANA THEATRE" Group of Slovenia.

The American Slovenian Committee for Cultural Exchanges will host the Ljubljana Theatre Group at a performance on Friday, May 12, 1978, at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue. A three-act comedy, "VDOVA ROSLINKA" (Widow Roslinka. Curtain time will be 7:30 p.m. and a social will follow on Sunday, May 14, 1978 at the Cleveland State University Main Classroom Auditorium at 3:00 p.m.

Tickets at \$4.00 for each performance.

Tickets can be purchased for either performance at Tony's Polka Village 971 E. 185 St. — Tel. 481-7512; Frank Sterle's Slovenian Country House, 1401 E. 55th St., 881-4181; Tivoli's 6419 St. Clair Ave., 431-5296; John Alden 253 E. 151 St., 481-5956.

and Mary Noggy. Timmy Percic will be four years old on May 4th.

ELECTIONS AND ANNUAL MEETING OF UNITED SLOVENIAN SOCIETY CLEVELAND, OHIO

The United Slovenian Society meeting was held on Thursday, February 16, 1978 in the Travel Room at 971 East 185th St., and was well attended in spite of the inclement weather. Due to the absence of Pres. Tony Petkovsek, the 1st Vice Pres. John Pestotnik presided. Much business was discussed and taken care of.

John Strancar made a report on the October 16 Blood Drive which was a disappointment. The next Blood Bank Drive will be held on June 21, 1978 at the Slovenian Home on Holmes Avenue. Al Pestotnik is sending letters to Secretaries of all lodges asking them to get involved.

Chairman John Pestotnik welcomed all new members who were present at their first meeting. There was a moment of silence in respect, for member Sophie Bayuk who passed away December 25. John Pestotnik made a presentation to Louis Kaferle of the new style plaque, replacing one he had received some years ago. Also Stanley Pockar thanked the membership for the Plaque of Recognition he received at the U.S.S. Appreciation Party in January. We had a delectable dinner at member Frank Sterle's beautiful newly remodeled Slovenian Country House on 55th St. There we had the pleasure of listening and dancing to the excellent music of the Fantje Treh Dolin of Slovenia.

The U.S.S. is sponsoring a concert of the famous Andy Blumauer Orchestra from Canada on Sunday, May 21 at the Slovenian National Home on 65th St. and St. Clair Ave., in the upper hall. In the lower hall, the Slovenian National Art Guild will have their Festival and Art Display in conjunction with the concert. Duke Marsic and his Happy Slovenes will play for the dance in the evening. Donation will be \$4.00. Plan on attending this great cultural affair. More on this in future articles.

The U.S.S. also decided as its permanent project to organize a Slovenian Folk Brass Band. 25).

Many years ago we had such a band, the Godba Bled. Well do I remember when they entertained at Church bazaars, festivals and cultural doings, picnics and parades. Anyone interested in joining the U.S.S. Band or having knowledge of Slovenian from grandmas Frances Phillips

sheet music for band instruments, please contact Duke Marsic at 946-4037 or U.S.S. Pres. Tony Petkovsek at 971 East 185 St., Cleveland, Ohio—Tel. 481-7512.

Heartiest congratulations to well-known Josephine Turkman, Director of Zarja Singing Society who was honored as 'Slovenian Woman of the Year' by the Federation of Slovenian Homes of Greater Cleveland on Sun., March 19 at their annual banquet, at the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

Elections were held and the results were as follows:

President

Tony Petkovsek

1st Vice President

John Pestotnik

2nd Vice President

Jennie Gorjanc

Rec. Secretary

Rosemary Toth

Corr. Secretary

Alice Kuhar

Treasurer

Rose Suchan

Auditors: Stanley Pockar, Chair-

man; Marie Orazem, Marie

Shaver, John Brodnick, Donna

Pestotnik.

Alternates: John Hrovat, Do-

lores Hrovat, Linda Shaver.

Marie Komorowski

U.S.S. Reporter

Madeline:

(Continued from Page 5) the 1976 Home & Flower Show, was relocated in Metropark North Chagrin in October of 1976. This building currently uses solar energy for heating and serves to interpret the uses of solar energy, and the means used to convert sunlight into energy by way of exhibits, displays and special programs.

The "Sun-Day" program is free and open to the public. The Solar Interpretive Center is in Metropark North Chagrin (Wiloughby, Ohio). Use the Forest Lane entrance off S.O.M. Center Rd. (Rt. 90).

HAPPY BIRTHDAY TO:

Kathy Kastelic Norton (April

Get well wishes to Kathy who is recuperating from recent surgery. Kathy formerly of Rocky River, Ohio recently moved to Canton, Ohio. Much happiness in your new home.

Johnny Lipold (April 27)